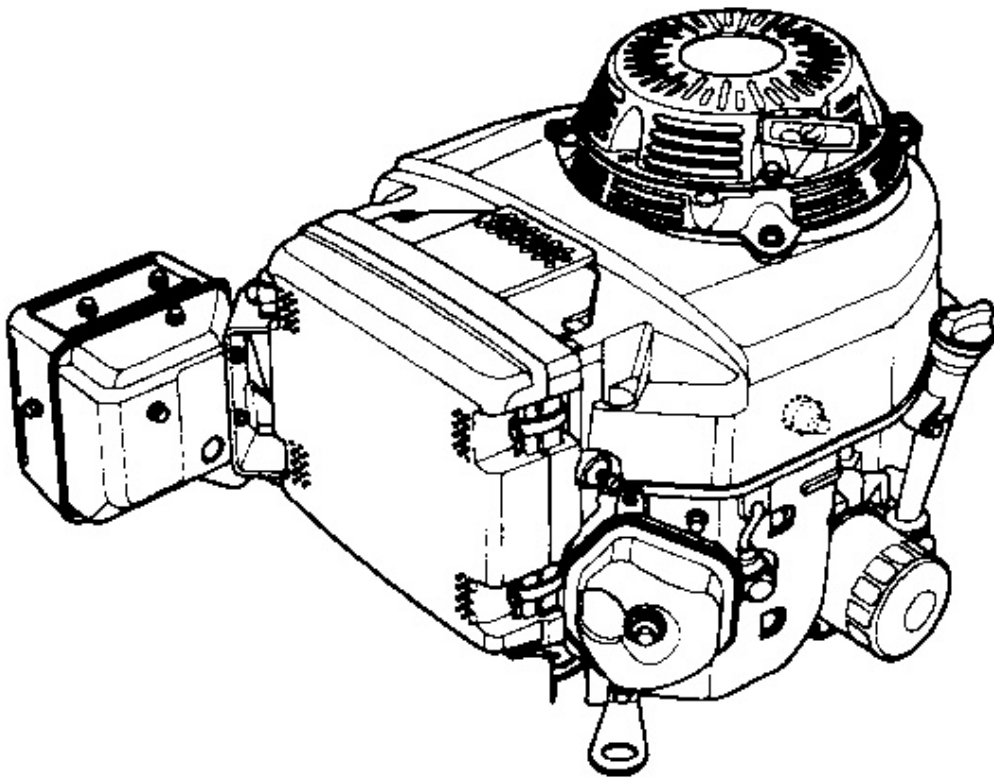


HONDA



BETJENINGSVEJLEDNING

GXV630 • GXV660 • GXV670

INDLEDNING

Tak for, at du har købt en Honda motor. Vi vil gerne hjælpe dig med at få det optimale ud af din nye motor og at betjene den sikkert. Denne betjeningsvejledning indeholder oplysninger om, hvordan dette gøres, så du bedes læse den omhyggeligt, før du anvender motoren. Hvis der opstår et problem eller du har spørgsmål vedr. motoren, bedes du henvende dig til din autoriserede Honda forhandler.

Alle oplysninger i denne betjeningsvejledning er baseret på de nyeste produktoplysninger, der var til rådighed, da betjeningsvejledningen blev trykt. Honda Motor Co., Ltd. forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer uden varsel og uden at pådrage sig nogen forpligtelser. Denne betjeningsvejledning må ikke gengives i uddrag eller i sin helhed uden skriftlig tilladelse.

Denne betjeningsvejledning skal betragtes, som en del af motoren og den skal følge med motoren, såfremt denne videresælges.

Gennemgå de instruktioner, der følger med det udstyr, som skal drives af denne motor, for evt. yderligere oplysninger om start, stop, betjening og justering af motoren eller evt. specielle instruktioner om vedligeholdelse.

Følgende er gældende for USA, Puerto Rico og Jomfruøerne:

Vi anbefaler, at du læser garantibeviset, så du er helt klar over, hvad det dækker, såvel, som hvad dit ansvar, som ejer, er. Garantibeviset er et separat dokument, som du bør have fået udleveret af din forhandler.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

Din egen og andres sikkerhed er meget vigtig. Vi har anført nogle vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne betjeningsvejledning og på motoren. Du bedes læse disse meddelelser omhyggeligt. En sikkerhedsmeddelelse advarer dig om mulige farer, der kan medføre, at du eller andre kommer til skade. Foran hver sikkerhedsmeddelelse står der et af tre ord: **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG**.

Disse advarsler betyder:

FARE

- **STOR RISIKO for DØD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger instruktionerne.**

ADVARSEL

- **RISIKO for DØD eller ALVORLIG TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger instruktionerne.**

FORSIGTIG

- **MULIGHED for TILSKADEKOMST, hvis du ikke følger instruktionerne.**

Hver meddelelse giver oplysning om, hvori faren består, hvad der kan ske, samt hvad du kan gøre for at undgå eller begrænse evt. skader.

BESKED OM SKADEFØREBYGGELSE

Der er også angivet andre vigtige beskeder, som er markeret med ordet **BEMÆRK**.

Dette ord betyder:

BEMÆRK:

- Motoren eller andet udstyr kan lide skade, hvis du ikke følger instruktionerne.

Disse meddelelser har til formål at modvirke, at der sker skade på motoren, andre genstande eller miljøet.

INDLEDNING	3.
SIKKERHEDSMEDDELELSER.....	4.
SIKKERHEDSOPLYSNINGER	6.
PLACERING AF SIKKERHEDSMÆRKATER.....	6.
PLACERING AF KOMPONENTER OG BETJENINGSGREB	7.
FUNKTIONER.....	9.
KONTROLLER FØLGENDE FØR START	10.
BETJENING	11.
FORSIGTIGHEDSREGLER FOR SIKKER BETJENING	11.
START AF MOTOREN.....	11.
STOP AF MOTOREN.....	13.
UDFØRELSE AF SERVICE PÅ MOTOREN	14.
VEDLIGEHOJDELSE ER VIGTIG.....	14.
SIKKERHED I FORBINDELSE MED VEDLIGEHOJDELSE	14.
SIKKERHEDSREGLER	14.
SERVICESKEMA	15.
PÅFYLDNING AF BENZIN.....	16.
MOTOROLIE.....	18.
Anbefalet olie.....	18.
Kontrol af olieniveau.....	18.
Olieskift	19.
OLIEFILTER.....	20.
LUFTFILTER.....	21.
Kontrol.....	21.
Rengøring	21.
BENZINFILTER.....	23.
TÆNDRØR	24.
GNISTFANGER	26.
PRAKTISKE TIPS OG ANBEFALINGER	27.
OPBEVARING AF MOTOREN.....	27.
TRANSPORT	29.
FEJLFINDINGSSKEMA	30.
TEKNISKE OPLYSNINGER & FORBRUGERINFORMATION.....	31.
Motornummerets placering.....	31.
Batteritilslutninger til den elektrisk starter	32.
Fjernbetjeningsforbindelser	33.
Justering af karburator ved drift i store højder.....	34.
Oplysninger om emissionskontrollsystemet	35.
Luftindeks	36.
Specifikationer.....	37.
Indstillinger	38.
Quickreference	38.
Ledningsdiagrammer.....	39.
FORBRUGERINFORMATION	41.
Sådan finder du vores forhandlere	41.
Kundeserviceinformation.....	41.

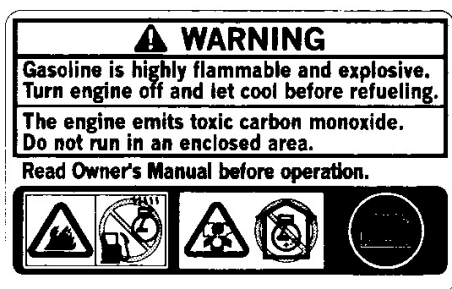
SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Sæt dig ind i, hvordan alle betjeningsgreb fungerer og lær, hvordan du hurtigt stopper motoren i en nødsituation. Sørg for, at brugeren modtager tilstrækkelig instruktion, for motoren anvendes.
- Lad ikke børn betjene motoren. Hold børn og kæledyr væk fra det område, hvor motoren bruges.
- Motorens udstødning indeholder giftig kulilte. Lad aldrig motoren køre, hvis der ikke er tilstrækkelig ventilation og lad den aldrig køre indendørs.
- Motoren og udstødningen bliver meget varme under drift. Hold en afstand på min. 1 mtr. mellem motoren og bygninger samt andet udstyr, når motoren er i drift. Hold brandbare materialer væk og undlad at placere noget på motoren, mens den kører.

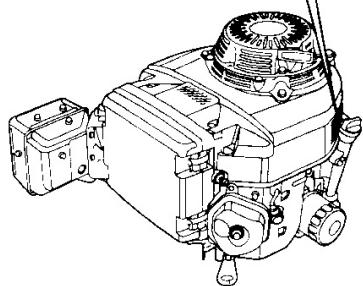
PLACERING AF SIKKERHEDSMÆRKATER

Denne mærkat advarer om potentielle farer, der kan medføre alvorlige personskader. Læs den omhyggeligt.

Hvis mærkaten falder af eller bliver vanskelig at læse, kan du købe en ny hos din autoriserede Honda forhandler.



Kun canadiske typer:
mærkat med fransk tekst
leveres med motoren.



Benzin er meget brandfarlig og kan eksplodere.
Sluk motoren og lad den køle af for påfyldning af benzin.



Motoren afgiver giftig kulilte.
Lad den ikke køre på et sted med dårlig ventilation.

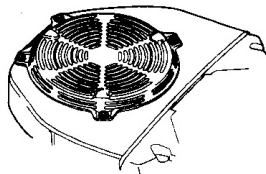


Læs betjeningsvejledningen inden anvendelse.

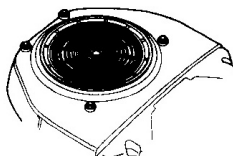
PLACERING AF KOMPONENTER OG BETJENINGSGREB

<GXV630/GXV660>

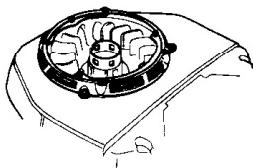
BLÆSERHUS MED
AFSKÆRMNING



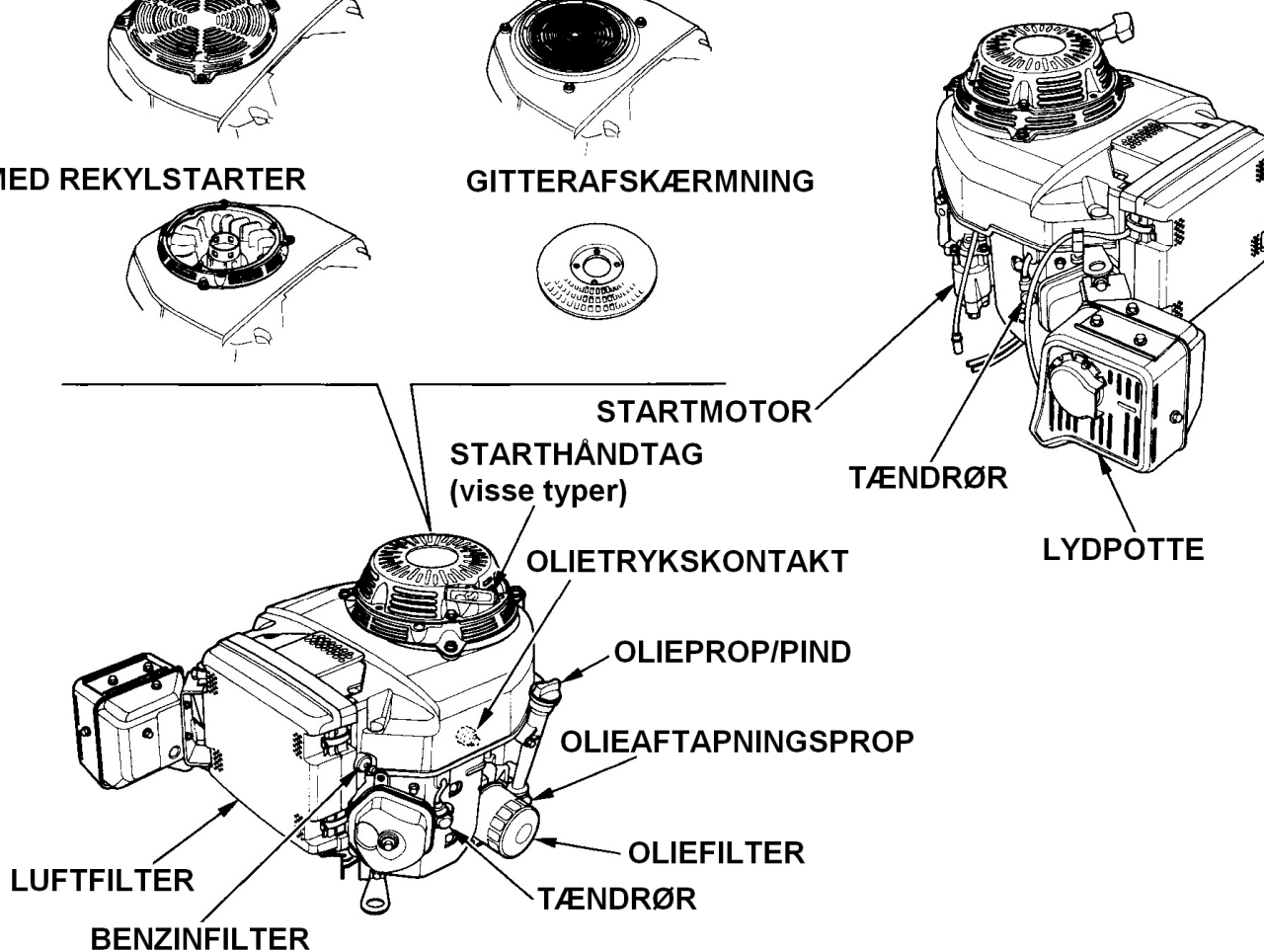
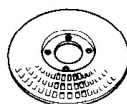
STANDARD TYPE
AFSKÆRMNING



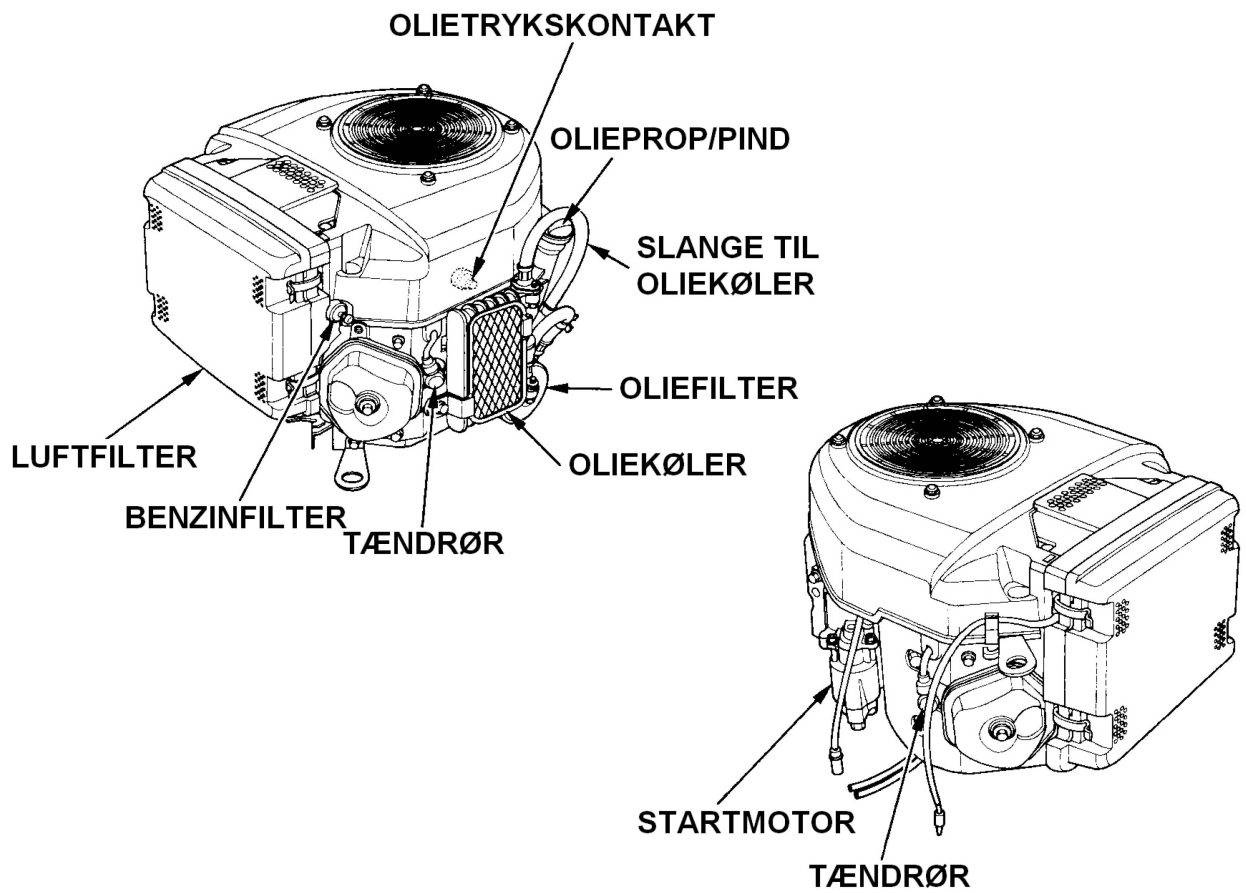
MED REKYLSTARTER



GITTERAFSKÆRMNING



<GXV670>



FUNKTIONER

BENZINAFBRYDERSPOLE

Motoren er monteret med en benzinafbryderspole, der tillader benzinen at komme ind i karburatorens hoveddyse, når tændingskontakten er i kørestilling eller start og stopper benzinen til hoveddysen, når tændingskontakten er i stopstillingen.

Motoren skal være tilsluttet et batteri for at benzinafbryderspolen kan aktiveres og motoren kan startes. Hvis batteriet bliver frakoblet, vil benzinstrømmen til karburatoren stoppe.

OLIEKØLER (GXV670)

GXV670 motoren er udstyret med en oliekoeler for at opretholde korrekt temperatur.

KONTROLLER FØLGENDE FØR START

ER MOTOREN KØREKLAR?

Det er meget vigtigt for din egen sikkerheds skyld såvel som for at optimere udstyrets holdbarhed, at du bruger nogle minutter på at kontrollere motorens stand, før du starter den. Sørg for at afhjælpe evt. problemer, du måtte finde eller få din autoriserede Honda forhandler til at afhjælpe dem, før du anvender motoren.

ADVARSEL

- Hvis du ikke vedligeholder motoren korrekt eller undlader at afhjælpe et problem, før du starter den, kan det forårsage en funktionsfejl, som kan medføre alvorlige personskader eller død.
- Foretag altid et eftersyn før start og afhjælp eventuelle problemer, du måtte finde.

Inden du påbegynder dit eftersyn før start, skal du kontrollere, at motoren står vandret og tændingskontakten står i stopstillingen.

Kontroller altid følgende, før du starter motoren:

Kontroller motorens almene tilstand

1. Kig på og under motoren for tegn på olie- eller benzinlækager.
2. Fjern ophobet snavs og lign., især omkring lyd-potten og rekylstarteren.
3. Kig efter tegn på skader.
4. Kontroller, at alle afskærmninger og dæksler sidder på plads, samt at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt godt fast.

Kontroller motoren

1. Kontroller benzinniveauet. Hvis du starter med en fuld tank, behøver du ikke eller i hvert fald mindre hyppigt, at standse for at tanke op.
2. Kontroller niveauet på motorolien (se side 18). Hvis du lader motoren køre med for lavt olie-niveau, kan det beskadige den.
3. Kontroller luftfilterelementet (se side 21). Et snavset luftfilterelement begrænser luftstrømmen til karburatoren, hvorved motorens ydeevne reduceres.
4. Kontroller det udstyr, der drives af motoren.

Gennemgå de instruktioner, der følger med det udstyr, som skal drives af denne motor, for at se om der evt. er forsigtighedsregler eller fremgangsmåder, der skal følges, før motoren startes.

BETJENING

FORSIGTIGHEDSREGLER FOR SIKKER BETJENING

Før motoren tages i brug første gang, bedes du gennemgå afsnittet **SIKKERHEDSOPLYSNINGER** på side 6 og afsnittet **KONTROLLER FØLGENDE FØR START** på side 10.

Af sikkerhedsgrunde, bør motoren aldrig anvendes i lukkede eller delvist lukkede rum, som garager og lign. Udstødningen fra motoren indeholder giftig kulilte, som hurtigt kan samles i aflukkede rum og forårsage tab af bevidsthed og død.

ADVARSEL

- Udstødningen fra motoren indeholder giftig kulilte, som hurtigt kan samles til farlige niveauer i aflukkede rum. Hvis du indånder den, kan du miste bevidstheden eller endda blive dræbt.
- Undgå alle områder eller aktiviteter, hvor du kan blive udsat for kulilte.

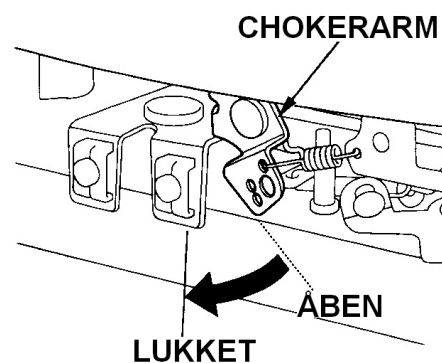
Gennemgå de instruktioner, der følger med det udstyr, som skal drives af denne motor, for at se om der evt. er nogle sikkerhedsforanstaltninger, der skal overholdes i forbindelse med start, stop eller drift af motoren.

START AF MOTOREN

1. Hvis benzintanken er udstyret med en benzinhane, skal denne åbnes inden start af motoren.
2. Ved start af kold motor skal chokeren **LUKKES**.

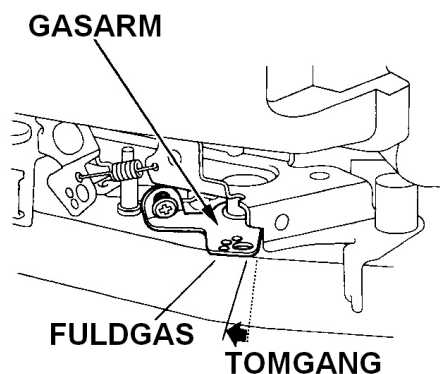
Ved genstart af varm motor skal chokeren blive stående på åben.

I visse motoranvendelser bruges en fjernmonteret chokerregulering i stedet for den choker, der er monteret på motoren og vist her. Læs betjeningsvejledningen fra det firma, som har fremstillet dette udstyr.



3. Drej gasreguleringen væk fra **TOMGANG** og ca. 1/3 af vejen over mod **FULDGAS**.

Ved visse motoranvendelser bruges en fjernmonteret gasregulering i stedet for den gasregulering, der er monteret på motoren og vist her. Læs betjeningsvejledningen fra det firma, som har fremstillet dette udstyr.



4. Drej tændingskontakten til kørestilling.

5. Aktiver starteren.

ELEKTRISK STARTER:

Drej nøglen til positionen start og hold den der, til motoren starter.

Slip nøglen, hvis motoren ikke starter inden 5 sekunder og vent så mindst 10 sekunder, før du aktiverer starteren igen.

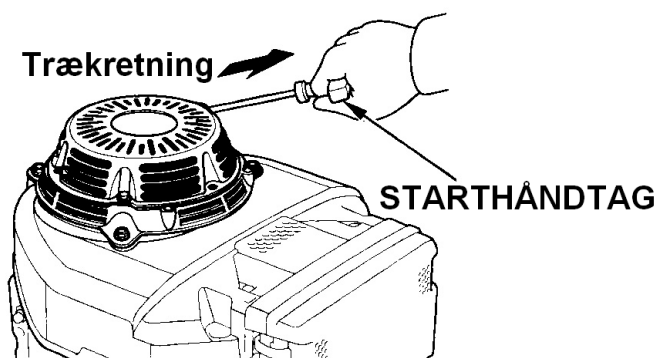
BEMÆRK:

- Hvis den elektriske starter bruges i mere end 5 sekunder ad gangen, vil startmotoren blive overophedet og den kan evt. blive beskadiget.

Slip nøglen, når motoren starter og lad den gå tilbage til kørestilling.

REKYLSTARTER (visse typer):

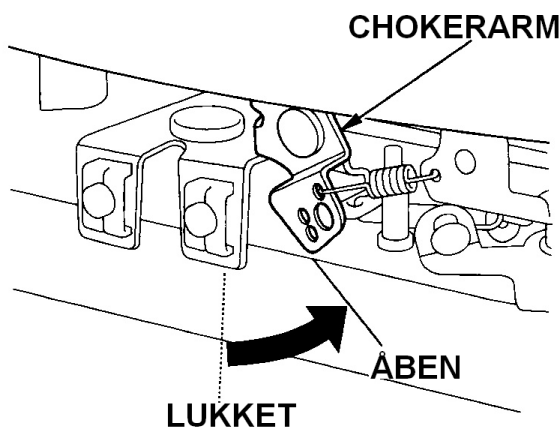
Træk let i starthåndtaget, til du mærker modstand og træk så til. Før langsomt starthåndtaget tilbage.



BEMÆRK:

- Lad ikke starthåndtaget svippe tilbage mod motoren. Før det langsomt tilbage for at undgå at beskadige starteren.

6. Hvis chokeren er lukket under start af motoren, skal den gradvist flyttes mod positionen åben, efterhånden som motoren varmer op.

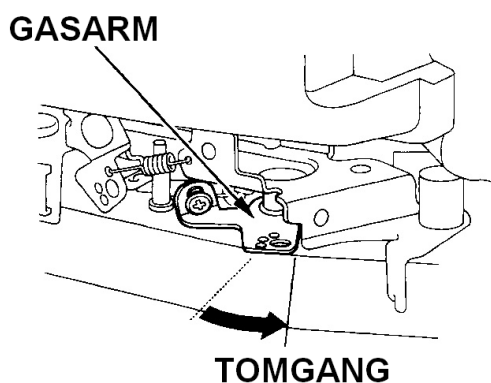


STOP AF MOTOREN

I nødstilfælde stoppes motoren ved simpelthen at dreje tændingskontakten til positionen stop. Under normale forhold benyttes følgende fremgangsmåde. Læs betjeningsvejledningen fra det firma, som har fremstillet udstyret.

1. Drej gasreguleringen til tomgang.

I visse motoranvendelser bruges en fjernmonteret gasregulering i stedet for den gasregulering, der er monteret på motoren og vist her. Læs vejledningen fra udstyret, som motoren trækker, for informationer om hvordan fjernbetjeningen virker.



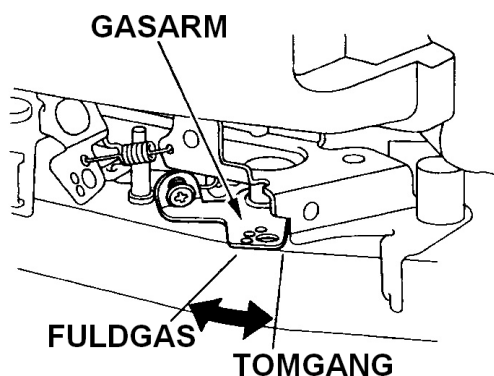
2. Drej tændingskontakten til stop.
3. Hvis benzintanken er udstyret med en benzinhane, luk benzinhane.

Regulering af omdrejninger

Indstil gasreguleringen til de ønskede omdrejninger.

I visse motoranvendelser bruges en fjernmonteret gasregulering i stedet for den gasregulering, der er monteret på motoren og vist her. Læs betjeningsvejledningen fra det firma, som har fremstillet udstyret.

Med hensyn til hvilke omdrejninger, der anbefales, henvises til betjeningsvejledningen til det udstyr, der drives af motoren.



Afmonter aldrig batteriet fra motoren, mens motoren er i gang. Afmontering af batteriet vil bevirke at benzinafbryderspolen på karburatoren vil lukke for benzintilførslen til hoveddysen og motoren vil stoppe.

UDFØRELSE AF SERVICE PÅ MOTOREN

VEDLIGEHOVELSE ER VIGTIG

God vedligeholdelse er afgørende for, at motoren kan fungere sikkert, økonomisk og problemfrit. Endvidere kan forureningen herved mindskes.

ADVARSEL

- Utilstrækkelig vedligeholdelse eller undladelse af at afhjælpe et problem før start kan forårsage en funktionsfejl, som kan medføre alvorlige personskader eller død. Følg altid anbefalingerne mht. eftersyn og serviceskemaerne i denne betjeningsvejledning.

På de følgende sider finder du et serviceskema samt betjeningsvejledninger til rutinemæssige eftersyn og simpel vedligeholdelse med almindeligt håndværktøj. Andre serviceopgaver, som er mere vanskelige eller kræver specialværktøj, overlades bedst til fagfolk og udføres normalt af en Honda tekniker eller anden faguddannet mekaniker.

Serviceskemaet er gældende for normale driftsforhold. Hvis du anvender din motor under ekstreme forhold, f.eks. til vedvarende drift ved høj belastning eller høj temperatur eller i et usædvanligt fugtigt eller støvet miljø, bedes du kontakte din forhandler for at få råd om, hvordan du bør forholde dig i netop din situation.

Vedligeholdelse, udskiftning og reparation af emissionskontroludstyr og -systemer kan udføres af ethvert firma eller person, som udfører motorreparationer og som anvender reservedele, der er "certificerede" iht. EPA-normer.

SIKKERHED I FORBINDELSE MED VEDLIGEHOVELSE

Nogle af de vigtigste sikkerhedsregler vil blive beskrevet herunder. Vi kan dog ikke advare om alle de farer, der evt. kan opstå i forbindelse med udførelse af vedligeholdelse. Kun du kan beslutte, om du bør udføre en given opgave eller ej.

ADVARSEL

- Hvis du undlader at følge vedligeholdelsesanvisningerne og forsigtighedsreglerne, kan det medføre alvorlig tilskadecomst eller død. Følg altid de fremgangsmåder og forsigtighedsregler, der gives i denne betjeningsvejledning.

SIKKERHEDSREGLER

- Sørg for, at motoren er stoppet, før du påbegynder vedligeholdelse eller reparation. Herved eliminerer du flere potentielle farer:
 - **Kulilteforgiftning fra motorudstødningen.**
Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation, når motoren kører.
 - **Forbrændinger på varme dele.**
Lad motoren og udstødningssystemet køle af, før du berører dem.
 - **Kvæstelser forårsaget af bevægelige dele.**
Start ikke motoren, medmindre du bliver instrueret om at gøre det.
- Læs anvisningerne, før du går i gang og sørg for, at du har de nødvendige værktøjer og færdigheder.
- Du kan reducere risikoen for brand eller eksplosion ved at udvise forsigtighed, når du arbejder i nærheden af benzin. Brug kun en ikke-brændbar rensesvæske, ikke benzin, til rengøring. Hold cigaretter, gnister og åben ild væk fra alle benzintilknyttede dele.

Husk, at din autoriserede Honda forhandler kender din motor bedst og har det fornødne udstyr og den fornødne ekspertise til at vedligeholde og reparere den. Du sikrer den optimale kvalitet og driftssikkerhed ved kun at bruge nye, originale Honda dele eller tilsvarende til reparation og udskiftning.

SERVICESKEMA

HYPPIGHED (3) Udføres efter hver måned eller drifts- timeinterval, hvad end der måtte indtræffe først.		Hver brug	Efter første måned eller 20 timer	Hver 3. måned eller hver 50 timer	Hver 6. måned eller hver 100 timer	Hvert år eller hver 300 timer	Side	
Komponent								
Motorolie	Kontrol	○					18	
	Skift		○		○		19	
Oliefilter	Skift					Hver 200 timer	20	
Luftfilter	Kontrol	○					21	
	Rengør			○ (1)			21	
	Skift					○ ☆		
Tændrør	Kontrol/justér				○		24	
	Skift					○	24	
Gnistfanger (visse typer)	Rengør				○		26	
Tomgangshastighed	Kontrol/justér					○ (2)	☆☆	
Ventilspillerum	Kontrol/justér					○ (2)	☆☆	
Forbrændingskammer	Rengør	Hver 500 timers drift (2)						☆☆
Benzinfilter	Kontrol				○		23	
	Skift					○ (2)	☆☆	
Benzintank	Rengør	Hvert 2. år (2)						☆☆
Benzinslange	Kontrol	Hvert 2. år. (Udskift om nødvendigt) (2)						☆☆

☆ Skift kun papirfiltret.

☆☆ Se værkstedshåndbogen.

- (1) Service skal udføres hyppigere ved brug i støvede omgivelser.
- (2) Service på disse dele bør udføres af din autoriserede Honda forhandler, med mindre du har det rette værktøj og den fornødne mekaniske ekspertise. Se Hondas værkstedshåndbog vedr. fremgangsmåde ved service.
- (3) Ved kommerciel brug anvendes det registrerede antal driftstimer til at bestemme, hvornår der skal udføres service.

Hvis dette serviceskema ikke følges, kan det medføre fejl, som ikke er dækket af garantien.

PÅFYLDNING AF BENZIN

Anbefalet benzin

Blyfri benzin	
USA	Oktantal 86 eller højere
Uden for USA	Oktantal 91 eller højere
	Oktantal 86 eller højere

Denne motor er certificeret til at fungere med blyfri benzin. Blyfri benzin danner færre belægninger på motor og tændrør samt forlænger udstødningssystemets levetid.

Påfyld benzin på et sted med god ventilation og med motoren stoppet. Hvis motoren har kørt inden, bør den køle af inden. Påfyld aldrig benzin indendørs hvor benzindampe kan komme i kontakt med åben ild og gnister.

Anvend almindelig blyfri benzin, som ikke indeholder mere end 10 % Ethanol eller 5 % Methanol. Derudover skal benzin med methanol indeholde tilsætningsstoffer, der beskytter benzinsystemet. Anvendelse af benzin med større indhold af ethanol og methanol end angiver overfor kan forårsage startvanskeligheder og/eller ydelsesproblemer. Den kan også beskadige metal-, gummi- og plastdele i benzinsystemet. Skader på motoren eller ydelsesproblemer der opstår som følge af brug af benzin med større indhold af ethanol eller methanol end anbefalet, er ikke dækket iht. Den begrænsede forhandlergaranti.

Hvis dit udstyr kun anvendes en gang i mellem eller periodisk, læs da venligst afsnittet med PRAKTISKE TIPS OG ANBEFALINGER (se side 27) for yderligere information.

ADVARSEL

Benzin er meget brandfarlig og kan eksplodere og du kan blive forbrændt eller komme alvorligt til skade ved påfyldning af benzin.

- Stop motoren og undgå varme, gnister og åben ild i nærheden.
- Fyld kun benzin på udendørs.
- Tør straks evt. spildt benzin op.

BEMÆRK:

- Benzin kan beskadige maling og visse typer plast. Pas på ikke at spilde benzin, når du påfylder benzin. Skader, der forårsages af spildt benzin, er ikke dækket iht. den begrænsede forhandlergaranti.

-
1. Med motoren stoppet og stående på en plan, vandret flade, skrues tankdækslet af og benzinniveauet kontrolleres. Fyld benzin på, hvis benzinniveauet er lav.
Følg instruktionerne for påfyldning fra udstyret, som motoren er påbygget.

Påfyld benzin på et sted med god ventilation, før du starter motoren. Hvis motoren lige har kørt, skal den have tid til at køle af. Påfyld benzin forsigtigt, så du ikke spilder. Fyld ikke tanken helt op. Det kan være nødvendigt at sænke benzinniveauet afhængig af driftsforholdene. Skru tankdækslet godt fast efter endt påfyldning af benzin.

Påfyld aldrig benzin inde i en bygning, hvor benzindampe kan komme i kontakt med åben ild eller gnister. Hold benzin væk fra vågeblus på diverse apparater, griller, elektriske apparater og værktøj mv.

Spildt benzin udgør ikke kun en brandfare, men skader også miljøet. Tør spildt benzin op med det samme.

MOTOROLIE

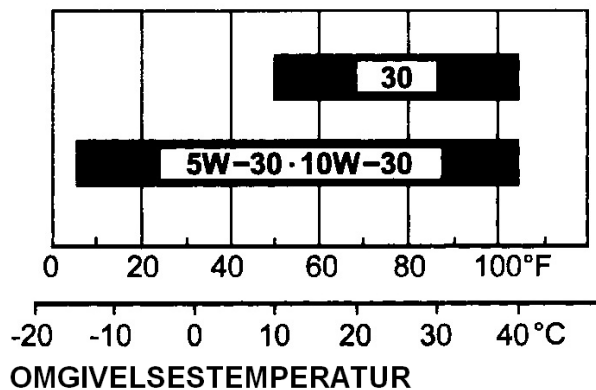
Olien har stor indflydelse på motorens ydeevne og holdbarhed. Brug en selvrensende olie til 4-takts motorer.

Anbefalet motorolie

Brug 4-takts motorolie, der minimum opfylder API normkravene SJ, SL eller tilsvarende krav. Kontroller altid API-mærkaten på oliedunken for at sikre, den indeholder bogstaverne SJ, SL eller en tilsvarende specifikation.

SAE 10W-30 anbefales til normal brug. De øvrige viskositeter i skemaet kan anvendes, hvis den gennemsnitlige temperatur i dit område ligger inden for det angivne interval.

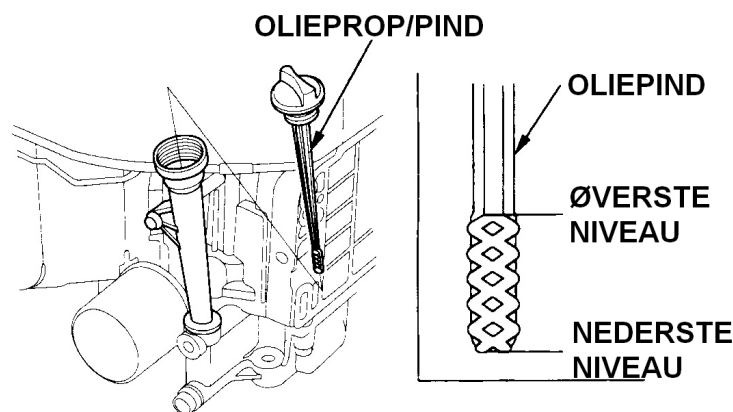
SAE VISKOSITET



Kontrol af olieniveau

Kontroller niveauet på motorolien, mens motoren er stoppet og står på en plan, vandret flade.

1. Kun GXV670: Start motoren og lad den køre i tomgang i 1 ~ 2 minutter. Stop motoren og vent 2 ~ 3 minutter.
2. Tag oliepinde op og tør den af.
3. Sæt oliepinde i hullet, som vist, tag igen oliepinde op og kontroller olieniveauet.
4. Hvis olieniveauet er nær eller under det nederste mærke på oliepinde, skru påfyldningsproppen af og påfyld den anbefalede olie, indtil olieniveauet når det øverste mærke (underkanten af påfyldningshullet). Påfyld ikke for meget motorolie.
5. Monter oliepinde og påfyldningsproppen igen.



BEMÆRK:

- Hvis motoren kører med for lavt olieniveau, kan det beskadige den.

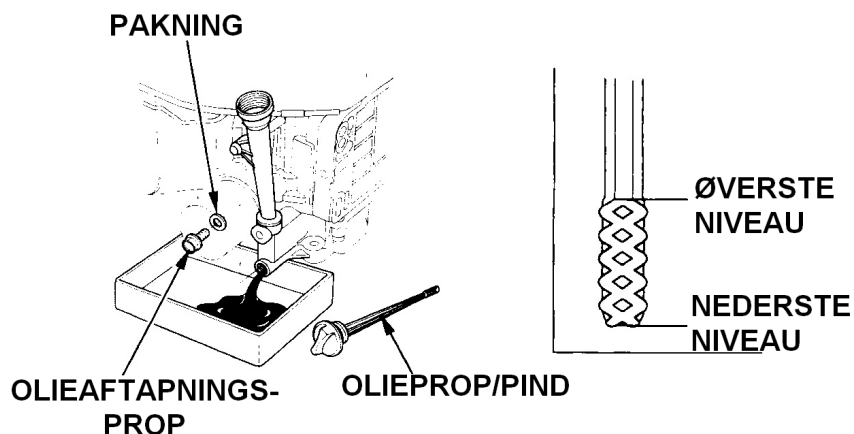
Olieskift

Aftap den brugte olie, mens motoren er varm. Varm motorolie aftappes hurtigt og nemt.

1. Placer en passende beholder under motoren til at opsamle den brugte olie og afmonter derefter påfyldningsproppen, aftapningsproppen og pakningen.
2. Lad al den brugte olie løbe af, monter derefter olieaftapningsproppen og en ny pakning og spænd olieaftapningsproppen godt fast.

Skaf dig af med den brugte motorolie på en miljøvenlig måde. Vi anbefaler, at du hælder olien i en beholder, der kan lukkes og indleverer den på dit lokale genbrugscenter eller servicestation til genvinding. Læg den ikke i affaldsspanden og hæld den ikke i jorden eller afløbet.

3. Stil motoren på en plan flade og påfyld den anbefalede motorolie, til olieniveauet når det øverste mærke på målepinden.



BEMÆRK:

- Kørsel med motoren med for lavt olieniveau kan forårsage skader på motoren. Denne type for skader er ikke dækket iht. den begrænsede forhandlergaranti.
4. Monter igen påfyldningsproppen og oliepinden.

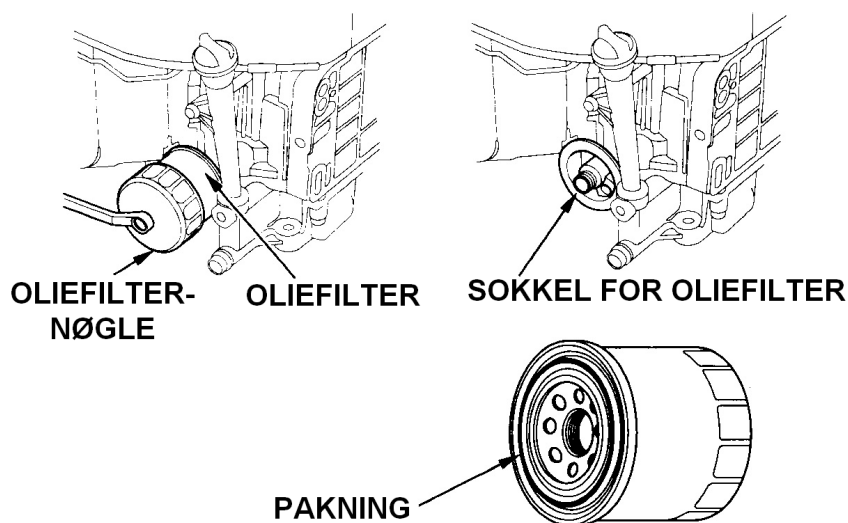
OLIEFILTER

Skift

1. Aftap motorolien og monter aftapningsproppen.
2. Afmonter oliefiltret og tøm det for motorolie i en passende beholder. Bortskaf den brugte motorolie på en miljømæssig forsvarlig måde.

BEMÆRK:

- Anvend en oliefilternøgle i stedet for en remnøgle til afmonteringen for ikke at beskadige olietrykskontakten.



3. Rengør soklen til oliefiltret og smør en tynd oliefilm af ren motorolie på pakningen.

BEMÆRK:

- Anvend kun originale Honda oliefiltre til Deres motor. Anvendelse af et forkert oliefilter kan forårsage alvorlige skader på motoren.
4. Monter det nye oliefilter med hånden indtil pakningen har kontakt med soklen og spænd det derefter yderligere 7/8 omgang med oliefilternøglen.

Tilspændingsmoment for oliefiltret: 22 Nm.

Typerne GXV630 QYC4, QYF4 og GXV660 QYC4:
Tilspændingsmoment for oliefiltret: 12 Nm.

5. Påfyld motoren der anbefalede mængde af den anbefalede motorolie (se side 18). Monter igen påfyldningsproppen og oliepinde.
6. Start motoren og kontroller for utætheder.
7. Stop motoren og kontroller olieniveauet, som er beskrevet på side 18. Om nødvendigt påfyld yderligere olie indtil niveauet er ud for øverste niveaumærke på oliepinde.

LUFTFILTER

Et snavset luftfilter begrænser luftstrømmen til karburatoren, hvorved motorens ydeevne reduceres. Hvis du anvender motoren på steder, hvor der er meget støvet, skal luftfilteret rengøres hyppigere end angivet i serviceskemaet.

BEMÆRK:

- Hvis motoren bruges uden luftfilter eller med et beskadiget luftfilter, kan der komme snavs ind i motoren, hvilket bevirker, at den slides hurtigt. Denne type skader er ikke dækket af den begrænsede forhandlergaranti.

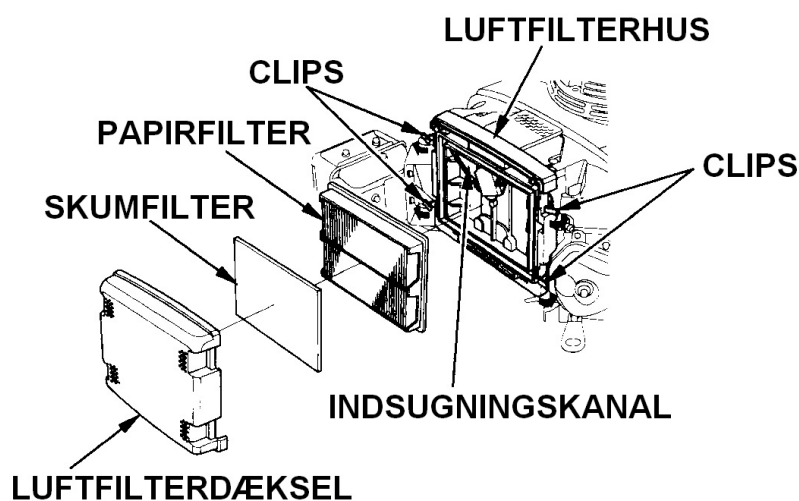
Kontrol

Standard type:

Tag luftfilterdækslet af og efterse luftfiltret. Rengør eller udskift et snavset luftfilter. Et beskadiget luftfilter skal altid udskiftes.

Rengøring

1. Åben de fire clips på luftfilterdækslet og tag det af.
2. Tag luftfiltret ud af luftfilterdækslet.
3. Tag skumfiltret ud af luftfilterdækslet.



4. Efterse begge luftfilterelementer og udskift luftfiltret, hvis det er beskadiget. Luftfiltret skal altid udskiftes i forbindelse med den regelmæssige vedligeholdelse (se side 15).

-
5. Rengør luftfiltrene, hvis de skal bruges igen.

Papirfilter: Bank filterelementet mod en hård flade flere gange for at fjerne snavs eller blæs trykluft [maksimumtryk 207 kPa (2,1 kgf/cm².)] gennem filterelementet fra den indvendige side.

Forsøg aldrig at børste snavs af, da dette vil presse snavset ind i fibrene. Udskift papirfiltret, hvis det er meget beskidt.

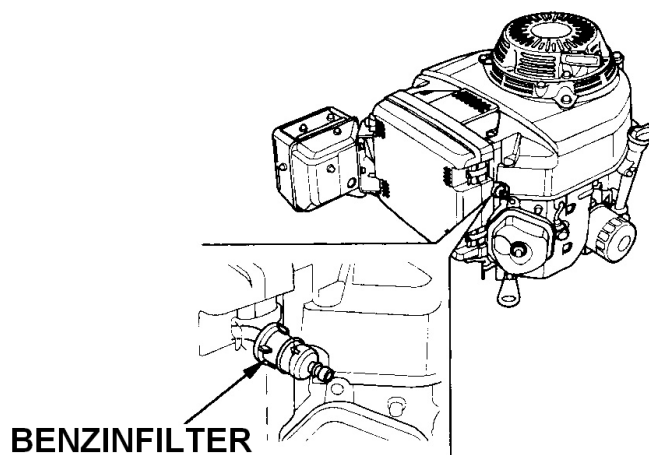
Skumfilter: Rengør i varmt sæbevand, skyl og lad det tørre helt igennem. Eller rengør i en ikke brændbar rensesvæske og lad det tørre. Dyp filterelementet i ren motorolie og klem al overskydende olie ud. Motoren vil ryge, når den startes, hvis der er for megen olie tilbage i skumfiltret.

6. Tør snavs af indersiden af luftfilterhuset og dækslet med en fugtig klud. Pas på, at der ikke kommer snavs ind i indsugningskanalen til karburatoren.
7. Placer skumfiltret i luftfilterdækslet, derefter papirfiltret og monter luftfilterdækslet på luftfilterhuset. Luk de fire clips så luftfilterdækslet sidder fast.

BENZINFILTER

Kontrol

1. Kontroller for opsamlet vand og urenheder.



2. Hvis der findes store mængder vand og urenheder i benzinfiltret, bør motoren bringes til din autoriserede Honda forhandler.

TÆNDRØR

Anbefalede tændrør: ZGR5A (NGK)
J16CR-U (DENSO)

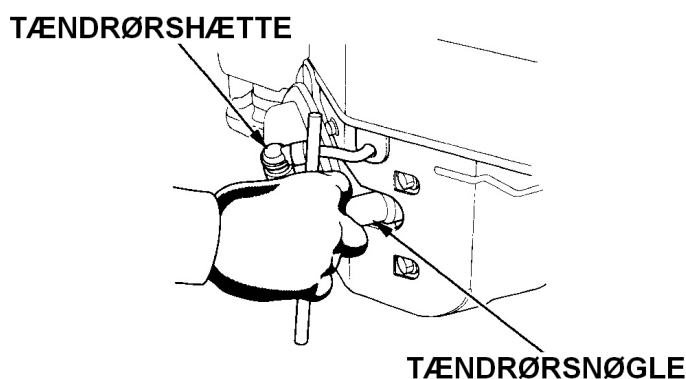
De anbefalede tændrør har det korrekte glødetal til drift under normale driftstemperaturer.

BEMÆRK:

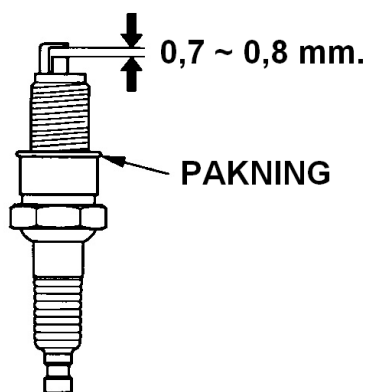
- Et forkert tændrør kan forårsage skader på motoren.

For at opnå en fuld ydelse fra motoren skal tændrørene have korrekt elektrodeafstand og der må ikke være nogen aflejringer på dem.

1. Tag tændrørshætterne af og fjern evt. snavs omkring tændrørene.
2. Skru tændrørene ud med en 13/16 tommers tændrørsnøgle.



3. Kontroller tændrørene. Udskift, hvis de er beskadiget, slemt tilsodet, hvis pakningerne er i dårlig stand eller hvis elektroderne er slidt.
4. Mål elektrodeafstanden på tændrørene med en tændrørssøger. Juster om nødvendigt afstanden ved forsigtigt at bøje sideelektroderne. Afstanden skal være: 0,70 ~ 0,80 mm



-
5. Skru forsigtigt tændrørene i med hånden for at undgå at ødelægge gevindet.
 6. Når tændrørene er skruet helt i med hånden, spændes de med en 13/16 tommers tændrørsnøgle for at tætne pakningerne.

Ved montering af nye tændrør skal de spændes yderligere ca. 1/2 omgang, efter at tændrørene ikke kan drejes mere med håndkraft for at tætne pakningerne.

Ved montering af tidligere anvendte tændrør skal de spændes yderligere 1/8 ~ 1/4 omgang, efter at tændrørene ikke kan drejes mere med håndkraft for at tætne pakningerne.

BEMÆRK:

- Et løst tændrør kan overophede og beskadige motoren. Men hvis tændrørene spændes for hårdt, kan gevindet i topstykket blive beskadiget.
7. Monter tændrørshætterne på tændrørene.

GNISTFANGER (visse typer)

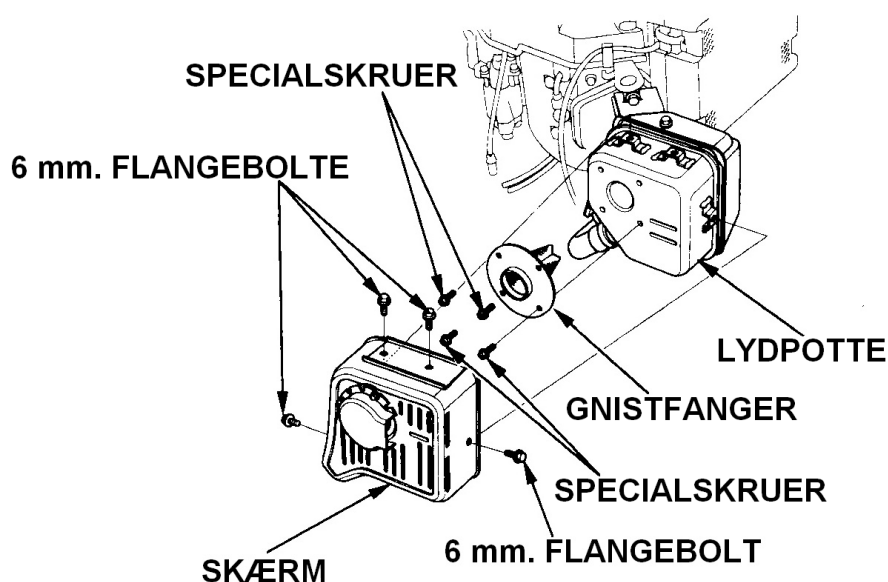
Motoren har ikke standard monteret en gnistfanger. Gnistfangeren er ekstra udstyr. Nogle steder er det ulovligt at anvende en motor uden gnistfanger. Det fremgår af de lokale love og bestemmelser. En gnistfanger kan købes hos autoriserede Honda forhandlere.

Der skal udføres service på gnistfangeren for hver 100 timer for at sikre, at den bliver ved med at opretholde effektiviteten.

Hvis motoren lige har kørt, vil lydpotten være varm. Lad den køle af, før du udfører service på gnistfangeren.

Rengøring og kontrol af gnistfanger

1. Skru de 6 mm. flangebolte ud af skærmen omkring lydpotten og tag skærmen af.
2. Skru specialskrueerne, der holder gnistfangeren, ud og tag gnistfangeren af.



3. Brug en stålborste til at fjerne kulaflejringerne på gnistfangerens net. Pas på ikke at beskadige nettet.

Gnistfangeren skal være fri for huller og revner. Udskift gnistfangeren, hvis nettet er revnet eller hullet.

4. Monter gnistfangeren og skærmen over lydpotten i omvendt rækkefølge af adskillelsen.

PRAKTISKE TIPS OG ANBEFALINGER

OPBEVARING AF MOTOREN

Klargøring til opbevaring

Hvis din motor skal holdes fri for problemer og blive ved med at se ny ud, er det meget vigtigt at klarlægge den korrekt før opbevaring. Følgende forholdsregler vil medvirke til, at rust og korrosion ikke kommer til at forringe motorens funktion og udseende og motoren vil blive nemmere at starte, når du skal bruge den igen.

Rengøring

Hvis motoren lige har kørt, skal du lade den køle af i mindst en halv time, inden du rengør den. Rengør alle udvendige flader, reparer evt. ridser i malingen og smør andre flader, der kan ruste, med et tyndt lag olie.

BEMÆRK:

- Anvendelse af en haveslange eller højtryksrensere til rengøringen kan medføre, at der kommer vand ind i luftfiltret og/eller lydporten. Hvis der kommer vand ind i luftfiltret, vil filterelementet blive vådt og vand, der er kommet ind i enten luftfiltret eller lydporten, kan trænge videre ind i cylinderen, hvor det kan forårsage skade.

Benzin

BEMÆRK:

- Afhængig af området, hvor din motor anvendes, kan benzin oxidere og nedbrydes hurtigt. Benzinen kan nedbrydes på så kort tid som 30 dage og dette kan forårsage skader på karburatoren og/eller benzinsystemet. Kontroller venligst hos din autoriserede Honda forhandler anbefalingerne for opbevaring af benzin.

Benzin oxiderer og nedbrydes under opbevaring. Nedbrudt benzin vil vanskeliggøre start af motoren og efterlade gummiagtige aflejringer, der kan blokere benzinsystemet. Hvis benzinen i din motor nedbrydes under opbevaring, kan det blive nødvendigt at få udført service på eller at udskifte karburatoren og andre komponenter i benzinsystemet.

Hvor lang tid, benzin kan stå i tanken og karburatoren uden at nedbrydes og forvolde skader, afhænger af faktorer som f.eks. benzinblandingen, opbevaringstemperaturen samt om tanken er fyldt helt eller delvist. Luften i en delvist fyldt tank fremmer benzinenes forringelse. Opbevaring ved høje temperaturer fremmer nedbrydningen af benzinen. Problemer med nedbrudt benzin kan forekomme på blot nogle få måneder eller endnu hurtigere, hvis benzinen ikke var frisk, da du fyldte den på.

Beskadigelse af benzinsystemet eller problemer med motorens ydeevne, der opstår som følge af manglende klargøring til opbevaring, er ikke dækket iht. den begrænsede forhandlergaranti.

Du kan forlænge det tidsrum, hvori benzinen kan oplagres, ved at tilsætte en benzinstabilisator, der er beregnet til dette formål eller du kan undgå problemer med nedbrydningen af benzinen ved at tømme tanken og karburatoren for benzin.

Tilsætning af benzinstabilisator for at forlænge opbevaringstiden

Hvis du tilsætter en benzinstabilisator, skal tanken fyldes med frisk benzin. Hvis den kun fyldes delvist, vil luften i tanken fremme benzinens nedbrydning under opbevaringen. Hvis du har en benzindunk, som du bruger, når du skal fylde benzin på, skal du sikre dig, at den kun indeholder frisk benzin.

1. Tilsæt benzinstabilisatoren iht. producentens anvisninger.
2. Efter tilsætning af en benzinstabilisator skal du lade motoren køre udendørs i 10 minutter for at sikre, at benzinen uden stabilisator i karburatoren bliver udskiftet med benzin med stabilisator.
3. Stop motoren, hvis benzintanken er udstyret med en benzinhane, lukkes denne.

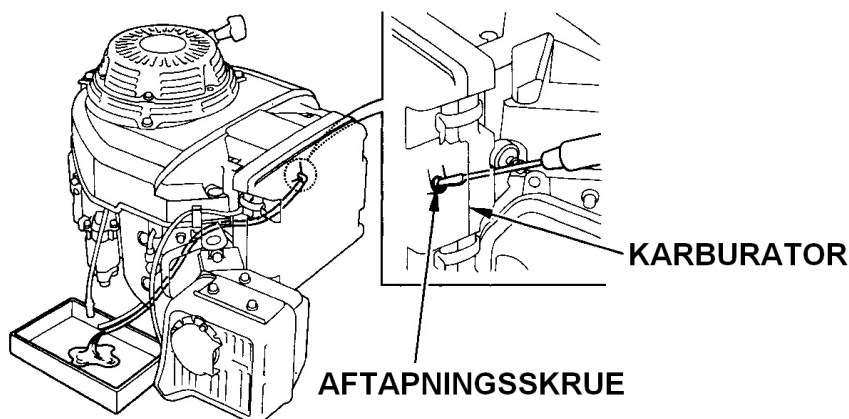
Tømning af benzintank og karburator

ADVARSEL

Benzin er meget brandfarlig og kan eksplodere og du kan blive forbrændt eller komme alvorligt til skade ved arbejde med benzin.

- Stands motoren og undgå varme, gnister og åben ild i nærheden.
- Benzin bør kun håndteres udendørs.
- Tør spildt benzin op med det samme.

1. Afmonter benzinslangen fra motoren og aftap benzinen fra tanken i en godkendt beholder. Hvis benzintanken er udstyret med en benzinhane, åbnes den for at tømme benzintanken for benzin. Efter aftapning monteres benzinslangen.
2. Åben aftapningsskruen i karburatoren og tøm karburatoren for benzin i en godkendt beholder. Efter aftapningen spændes aftapningsskruen i karburatoren fast.



Motorolie

1. Skift motorolien (se side 19).
2. Afmonter tændrørene (se side 24).
3. Hæld en spiseskefuld, 5 ~ 10 cm³. (5 ~ 10 cl), ren motorolie ind i cylinderen.
4. Aktiver startmotoren i nogle sekunder for at fordele olien i cylinderen.
5. Monter tændrørene igen.

Forsigtighedsregler ved opbevaring

Hvis din motor opbevares med benzin i tanken og karburatoren, er det vigtigt at reducere faren for antændelse af benzindampe. Vælg et godt ventileret opbevaringssted væk fra apparater, hvori der kan forekomme åben ild, f.eks. et fyr, en vandvarmer eller et tørreanlæg. Undgå også steder, hvor der er gnistdannende elektromotorer eller hvor der anvendes et værktøj.

Undgå så vidt muligt at benytte opbevaringssteder med en høj luftfugtighed, da dette vil fremme rustdannelse og korrosion.

Sørg for, at motoren står plant under opbevaringen. Hvis den vippes, kan det medføre spild af benzin eller olie.

Når motor og udstødningssystem er kolde, tildækkes motoren, så støv holdes ude. En varm motor og udstødningssystem kan antænde eller smelte visse materialer. Brug ikke tildækningsplast som støvdækken. Et dækken, der ikke er porøst, lukker fugt inde omkring motoren, hvilket fremmer rustdannelse og korrosion.

Afmonter batteriet og opbevar det på et tørt, køligt sted. Oplad batteriet én gang om måneden, mens motoren står til opbevaring. Dette vil forlænge batteriet levetid.

Klargøring efter opbevaring

Kontroller motoren som beskrevet i afsnittet ”**Kontroller følgende før start**” i denne betjeningsvejledning (se side 10).

Hvis benzinen blev tappet af under klargøringen til opbevaring, skal tanken fyldes med frisk benzin. Hvis du har en benzinbeholder, som du bruger, når du skal fylde benzin på, skal du sikre dig, at den kun indeholder frisk benzin. Benzin oxiderer og nedbrydes med tiden, hvilket kan gøre det svært at starte motoren.

Hvis du kom olie ned i cylinderen under klargøringen til opbevaring, vil motoren ryge i et kort stykke tid efter start. Dette er helt normalt.

TRANSPORT

Hvis motoren lige har kørt, lad den køle af i mindst 15 minutter inden læsning af motoren på bilen. En varm motor og lydpotte kan give forbrændinger og antænde visse materialer.

Sørg for, at motoren står plant under transport for at reducere muligheden for, at den spilder benzin. Hvis benzintanken er udstyret med en benzinhane, lukkes denne.

FEJLFINDINGSSKEMA

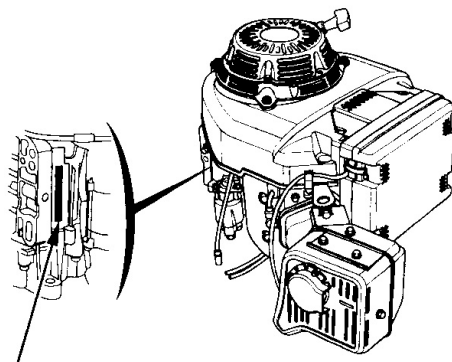
MOTOREN VIL IKKE STARTE	Mulig årsag	Afhjælpning
1. Elektrisk starter: Kontroller batteri og sikring.	Batteri afladet.	Oplad batteriet.
	Sikring sprunget.	Udskift sikringen.
2. Kontroller grebenes position.	Benzinhanen er lukket (hvis monteret)	Åben benzinhanen.
	Choker er åben	Luk chokeren, medmindre motoren er varm.
	Tændingskontakten står på stop.	Drej tændingskontakten i kørestilling.
3. Kontroller benzinniveau.	Løbet tør.	Tank op (s. 17).
	Nedbrudt benzin: motoren har været oplagret, uden at benzinen har været behandlet eller aftappet eller den er blevet påfyldt nedbrudt benzin.	Tøm tank og karburator (s. 27). Fyld frisk benzin på (s. 17).
4. Tag tændrørene ud og efterse dem.	Tændrørene er defekte, tilsødet eller har forkerte elektrodeafstand.	Justér elektrodeafstanden eller udskift tændrørene (s. 24).
	Tændrørene våde af benzin (motoren er druknet).	Tør tændrørene og monter dem igen. Start motoren med gasreguleringen på fuldgas.
5. Indlever motoren til din autoriserede Honda forhandler eller se værkstedshåndbogen.	Tilstoppet benzinfiler, defekt karburator, defekt tænding, ventiler sidder fast eller andet.	Udskift eller reparer de defekte komponenter efter behov.

MOTOREN MANGLER KRAFT	Mulig årsag	Afhjælpning
1. Kontroller luftfilter.	Luftfiltret er tilstoppet.	Rengør eller udskift filterelement(er) (s. 21 – 22).
2. Kontroller benzin.	Nedbrudt benzin: motoren har været oplagret, uden at benzinen har været behandlet eller aftappet eller den er blevet påfyldt nedbrudt benzin.	Tøm tank og karburator (s. 27). Fyld frisk benzin på (s. 17)
3. Indlever motoren til din autoriserede Honda forhandler eller se værkstedshåndbogen.	Tilstoppet benzinfiler, defekt karburator, defekt tænding, ventiler sidder fast eller andet.	Udskift eller reparer de defekte komponenter efter behov.

TEKNISKE OPLYSNINGER OG FORBRUGERINFORMATION

Placering af motornummer

Noter motornummer, type og købsdato nedenfor. Du skal bruge disse oplysninger, når du bestiller reservedele og fremsætter tekniske eller garantirelaterede forespørgsler.



PLACERING AF MOTORNUMMER OG TYPE

Motornummer: _____ - _____

Motortype: _____

Købsdato: ____ / ____ / ____

Batteritilslutninger til elektrisk starter

Anbefalet batteri

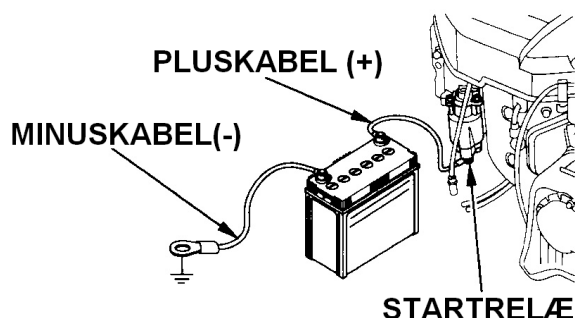
GXV630	12 V – 45 Ah
GXV660	
GXV670	

Pas på ikke at tilslutte batteriet med omvendt polaritet, da dette vil medføre kortslutning af batteriets ladesystem. Tilkobl altid batteriets pluskabel (+) til batteriets pluspol, før du tilkobler batteriets minuskabel (-), så dit værktøj ikke kan forårsage en kortslutning, hvis det kommer i berøring med en stel forbundet del, mens du spænder batteriets pluskabel (+) fast.

ADVARSEL

- Et batteri kan eksplodere og dermed forårsage, at personer i nærheden kommer alvorligt til skade, hvis du ikke følger den korrekte fremgangsmåde.
- Hold alle gnister, åben ild og undgå rygning væk fra batteriet.
- Batteriets poler og tilhørende dele indeholder bly og blyforbindelser. Vask hænderne efter arbejdet med batteriet.

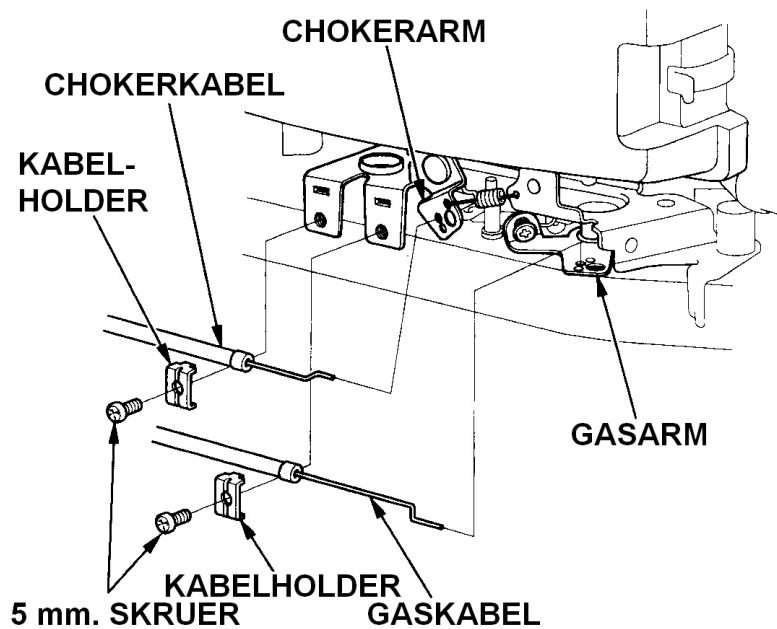
1. Kobl batteriets pluskabel (+) til startrelæet som vist.
2. Kobl batteriets minuskabel (-) til en motormonteringsbolt, chassisbolt eller en anden god stel-forbindelse.
3. Kobl batteriets pluskabel (+) til batteriets pluspol (+) som vist.
4. Kobl batteriets minuskabel (-) til batteriets minuspol (-) som vist.
5. Smør polerne og kabelenderne med fedt.



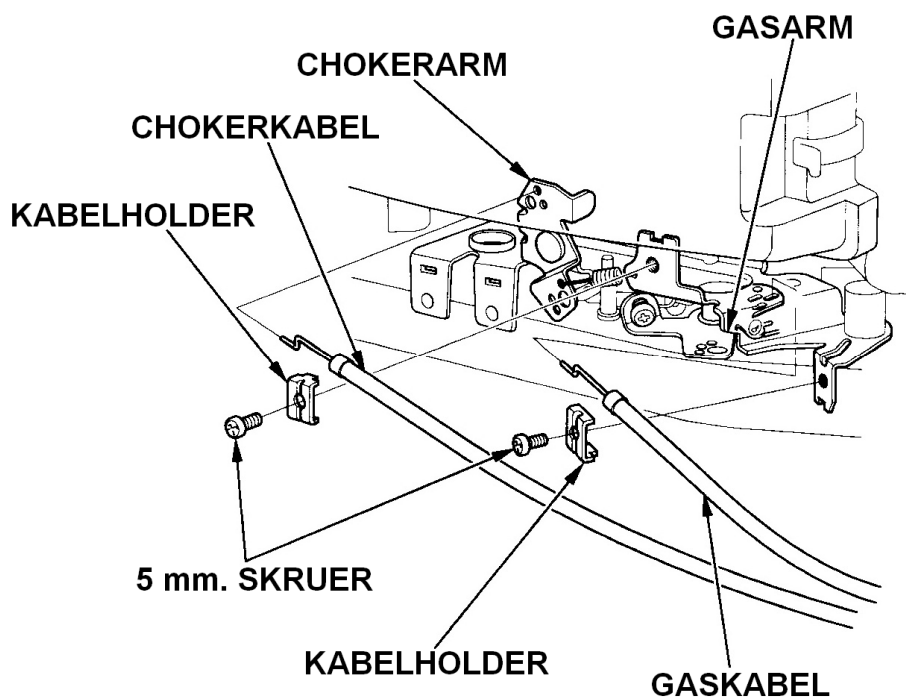
Fjernbetjening

Gasreguleringen og chokeren er forberedt med huller til fjernbetjening med kabeltræk. Billederne nedenfor viser eksempler på montering af enkelt- og flertrådet kabel.

STYRING FRA VENSTRE SIDE



STYRING FRA HØJRE SIDE



Justering af karburatoren til drift i store højder

I store højder vil karburatorens standardblanding af luft og benzin være for fed. Ydelsen fra motoren vil mindskes og benzinforsøget stiger. En for fed blanding tilsoder også tændrørene og gør motoren vanskelig at starte. Hvis motoren i længere perioder bruges i højder, der er forskellige fra, hvad den er certificeret til, vil mængden af forurening øges.

Ydelsen i store højder kan forbedres ved at foretage nogle justeringer på karburatoren. Hvis du altid skal anvende motoren i over 1.500 m. højde, bør du få din forhandler til at foretage denne justering på karburatoren. Denne motor vil, hvis den bruges i store højder med de dertil foreskrevne justeringer af karburatoren, overholde alle regler for forurening i hele sin levetid.

Selv med denne justering på karburatoren vil motorens ydelse blive reduceret med ca. 3,5 % for hver 300 m. højde. Højdens indvirkning på ydelsen vil være større end redueringen, hvis der ikke foretages justering på karburatoren.

BEMÆRK:

- Når karburatoren er blevet tilpasset til drift i store højder, vil luft-/ benzinblandingen være for mager til drift i lav højde. Hvis motoren bruges under 1.500 m. højde med en karburator, som er justeret til drift i stor højde, kan det medføre overophedning af motoren samt alvorlige skader på motoren. Hvis motoren igen skal bruges ved lav højde, bør du få forhandleren til at stille karburatoren tilbage til de oprindelige fabriksspecifikationer.

Oplysninger om kontrolsystemet for forurening

Emissionskilde

Under forbrændingen dannes kulilte, kvælstofilte og kulbrinter. Det er meget vigtigt at kunne kontrollere kulbrinterne og kvælstofilterne, fordi de under visse forhold reagerer, så der dannes fotokemisk smog, når de udsættes for sollys. Kulilten reagerer ikke på samme måde, men den er giftig.

Honda anvender magre karburatorindstillinger og andre systemer til at reducere udsendelsen af kulilte, kvælstofilter og kulbrinter.

Desuden anvender Honda i benzinsystemer der indeholder komponenter og kontrolteknikker som yderligere mindsker emissioner fra fordampning.

USA, Californiens love om ren luft og Canadas miljøregler

De regler, der er fastsat af EPA samt dem, der gælder i Californien og i Canada, kræver, at alle fabrikanter skal udlevere en skriftlig betjeningsvejledning om, hvordan emissionskontrolsystemerne betjenes og vedligeholdes.

Følgende betjeningsregler og fremgangsmåder skal overholdes for at holde emissionerne fra din Honda motor inden for standarderne.

Ombygninger og ændringer

Hvis der ombygges ved eller ændres på emissionskontrolsystemet, kan mængden af emissioner stige til over den lovlige grænse. Handlinger, der anses for at være ensbetydende med, at man har ændret ved systemet, omfatter bl.a.

- Afmontering eller ændring af dele af indsugnings-, benzin- eller udstødningssystemet.
- Ændring eller frakobling af regulatorforbindelses- eller hastighedsreguleringsmekanismen, der medfører, at motoren kommer til at køre ved driftsparametre, som den ikke er konstrueret til.

Problemer, der kan påvirke emissionerne

Hvis du bliver opmærksom på en eller flere af følgende symptomer, bør du få din motor kontrolleret og repareret af din autoriserede Honda forhandler.

- Vanskelig at starte eller går i stå efter start.
- Ujævn tomgang.
- Sætter ud eller eftertænder under belastning.
- Eftertænding.
- Sort udstødningsrøg eller højt benzinformbrug.

Reservedele

Emissionskontrollsystemerne på din Honda motor er konstrueret, fabrikeret og certificeret til at overholde EPA's, Californiens og Canadas emissionsregler. Vi anbefaler, at du kun anvender originale Honda reservedele, hver gang der foretages serviceeftersyn. Disse reservedele, der er af samme konstruktion som originaldelene, fremstilles efter samme standarder som originaldelene, så du kan være sikker på, at de fungerer, som de skal. Brug af reservedele, der ikke er af samme konstruktion og kvalitet som originaldelene, kan reducere dit emissionskontrollsystems virkningsgrad.

En fabrikant, der fremstiller en uoriginal reservedel, er ansvarlig for, at reservedelen ikke påvirker emissionskontrollsystemet negativt. Den, der fremstiller eller renoverer reservedelen, skal certificere, at brugen af reservedelen ikke medfører, at motoren ikke længere vil kunne overholde emissionsreglerne.

Vedligeholdelse

Følg serviceskemaet på side 15. Husk, at dette skema bygger på den formodning, at maskinen bruges til det formål, den er konstrueret til. Langvarig drift ved høj belastning eller høj temperatur samt brug under usædvanligt fugtige eller støvede forhold vil fordrer, at der udføres vedligeholdelse hyppigere.

Luftindeks

En mærkat med luftindeksoplysninger sættes på motorer, der er certificeret til at have en emissionsholdbarhedsperiode, der er i overensstemmelse med de krav, der er fastsat af California Air Resources Board (Californiens styrelse for luftressourcer).

Søjlediagrammet har til formål at give dig, vores kunde, mulighed for at sammenligne emissions-tallene for de motorer, der kan fås. Jo lavere luftindekstal, desto mindre forurening.

Beskrivelsen af holdbarheden har til formål at give dig oplysninger om motorens emission i denne periode. Beskrivelsen angiver, hvor længe emissionskontrollsystemet kan holde. Yderligere oplysninger findes i emissionskontrollsystemgarantien.

Beskrivelse	Er gældende for en periode på
Begrænset	50 timer [0 - 80 cm ³ .]
	125 timer [mere end 80 cm ³ .]
Mellem	125 timer [0 - 80 cm ³ .]
	250 timer [mere end 80 cm ³ .]
Udvidet	300 timer [0 - 80 cm ³ .]
	500 timer [mere end 80 cm ³ .]
	1000 timer [225 cm ³ . og højere]

Specifikationer

GXV630 (QAF – type)

Længde x bredde x højde	459 x 457 x 431 mm.
Vægt	43,8 kg.
Motortype	4-takts, topventilet, encylindret 2 – cylindre (90° V)
Slagvolumen [boring -slaglængde]	614 cm ³ . [77 x 66 mm.]
Netto ydelse <small>(i overensstemmelse med SAE J1349 ☼)</small>	12,1 kW. (16,5 hk., 16,2 bhk.) ved 3.600 omdr./min.
Netto drejningsmoment <small>(i overensstemmelse med SAE J1349 ☼)</small>	39,4 nm. (4,02 Kgm.) ved 2.500 omdr./min.
Motoroliekapacitet	Uden skift af oliefilter: 1,7 ltr. Med skift af oliefilter: 2,2 ltr.
Kølesystem	Luftkøling
Tændingssystem	Transistoriseret tændingssystem
Kraftudtagsakselrotation	Mod uret

GXV660 (QAF – type)

Længde x bredde x højde	459 x 457 x 431 mm.
Vægt	43,8 kg.
Motortype	4-takts, topventilet, encylindret 2 – cylindre (90° V)
Slagvolumen [boring -slaglængde]	614 cm ³ . [77 x 66 mm.]
Netto ydelse <small>(i overensstemmelse med SAE J1349 ☼)</small>	13,3 kW. (18,1 hk., 17,8 bhk.) ved 3.600 omdr./min.
Netto drejningsmoment <small>(i overensstemmelse med SAE J1349 ☼)</small>	41,1 nm. (4,19 Kgm.) ved 2.500 omdr./min.
Motoroliekapacitet	Uden skift af oliefilter: 1,7 ltr. Med skift af oliefilter: 2,2 ltr.
Kølesystem	Luftkøling
Tændingssystem	Transistoriseret tændingssystem
Kraftudtagsakselrotation	Mod uret

GXV670 (TAF – type)

Længde x bredde x højde	464 x 473 x 4449 mm.
Vægt	45,3 kg.
Motortype	4-takts, topventilet, encylindret 2 – cylindre (90° V)
Slagvolumen [boring -slaglængde]	670 cm ³ . [77 x 72 mm.]
Netto ydelse <small>(i overensstemmelse med SAE J1349 ☼)</small>	15,5 kW. (21,1 hk., 20,8 bhk.) ved 3.600 omdr./min.
Netto drejningsmoment <small>(i overensstemmelse med SAE J1349 ☼)</small>	44,4 nm. (4,53 Kgm.) ved 2.500 omdr./min.
Motoroliekapacitet	Uden skift af oliefilter: 2,0 ltr. Med skift af oliefilter: 2,5 ltr.
Kølesystem	Luftkøling
Tændingssystem	Transistoriseret tændingssystem
Kraftudtagsakselrotation	Mod uret

- ☼ Ydelserne i denne betjeningsvejledning er opgivet i netto ydelse, som er testet på en produktionsmotor og målt i henhold til SAE J1349 ved 3.600 omdr. (netto ydelse) og ved 2.500 omdr. (netto drejningsmoment). Almindelig motorproduktion kan variere fra dette. Aktual ydelse for motoren monteret på det endelige produkt vil variere afhængigt af flere faktorer, der i blandt motoromdrejninger i opbygningen, omgivelserne, vedligeholdelsen og andre variabler.

KOMPONENT	Specifikation	Vedligeholdelse
Elektrodeafstand på tændrør	0,70 ~ 0,80 mm	Se side: 24
Tomgangshastighed	1.400 ± 150 omdr./min.	Kontakt autoriseret Honda forhandler
Ventilspillerum (kold)	IND: 0,15 ± 0,02 mm UD: 0,20 ± 0,02 mm	Kontakt autoriseret Honda forhandler
Andre specifikationer	Ingen yderligere justeringer påkrævet.	

Quickreference

Benzin	Blyfri benzin (se side 16)	
	I USA	Oktantal 86 eller højere
	Uden for USA	Oktantal 91 eller højere Oktantal 86 eller højere
Motorolie	SAE 10W-30, API SJ eller højere til normal brug. Se side 18.	
Tændrør	ZGR5A (NGK) J16CR-U (DENSO)	
Vedligeholdelse	Før hver brug:	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontroller motorolieniveau. Se side 18. ● Kontroller luftfilter. Se side 21. 	
	Efter de første 20 timer:	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Skift motorolie. Se side 18. 	
	Derefter: Se serviceskemaet på side 15.	

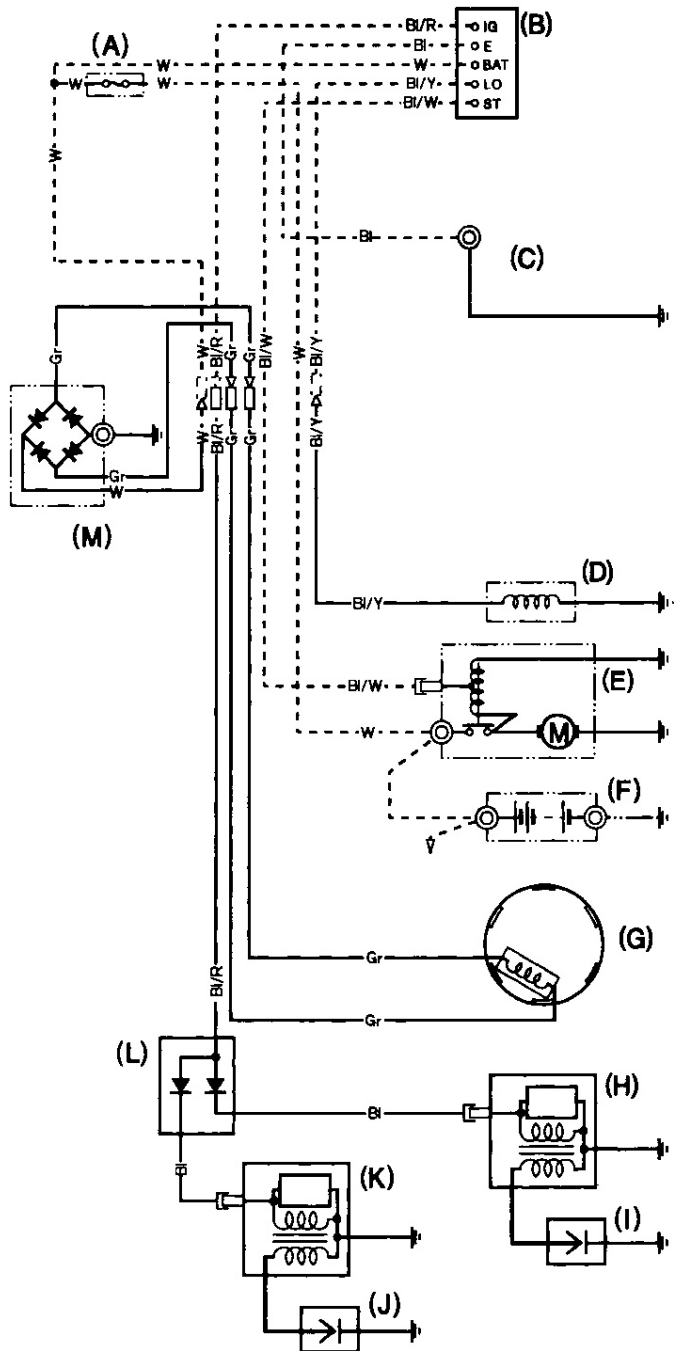
Ledningsdiagrammer

3 Ampere ladesystem og tændingskontakt

Bl	Sort	Br	Brun
Y	Gul	O	Orange
Bu	Blå	Lb	Lyseblå
G	Grøn	Lg	Lysegrøn
R	Rød	P	Lyserød
W	Hvid	Gr	Grå

- (A) SIKRING
- (B) TÆNDINGSKONTAKT
- (C) STELFORBINDELSE
- (D) BENZINAFBRYDERSPOLE
- (E) STARTMOTOR
- (F) BATTERI
- (G) LADESPOLE (3 AMP)
- (H) VENSTRE TÆNDSPOLE
- (I) VENSTRETÆNDRØR
- (J) HØJRE TÆNDSPOLE
- (K) HØJRE TÆNDRØR
- (L) STOPDIODE
- (M) ENSRETTER

	IG	E	BAT	LO	ST
OFF	○—○				
ON			○—○		
START			○—○	○—○	○—○

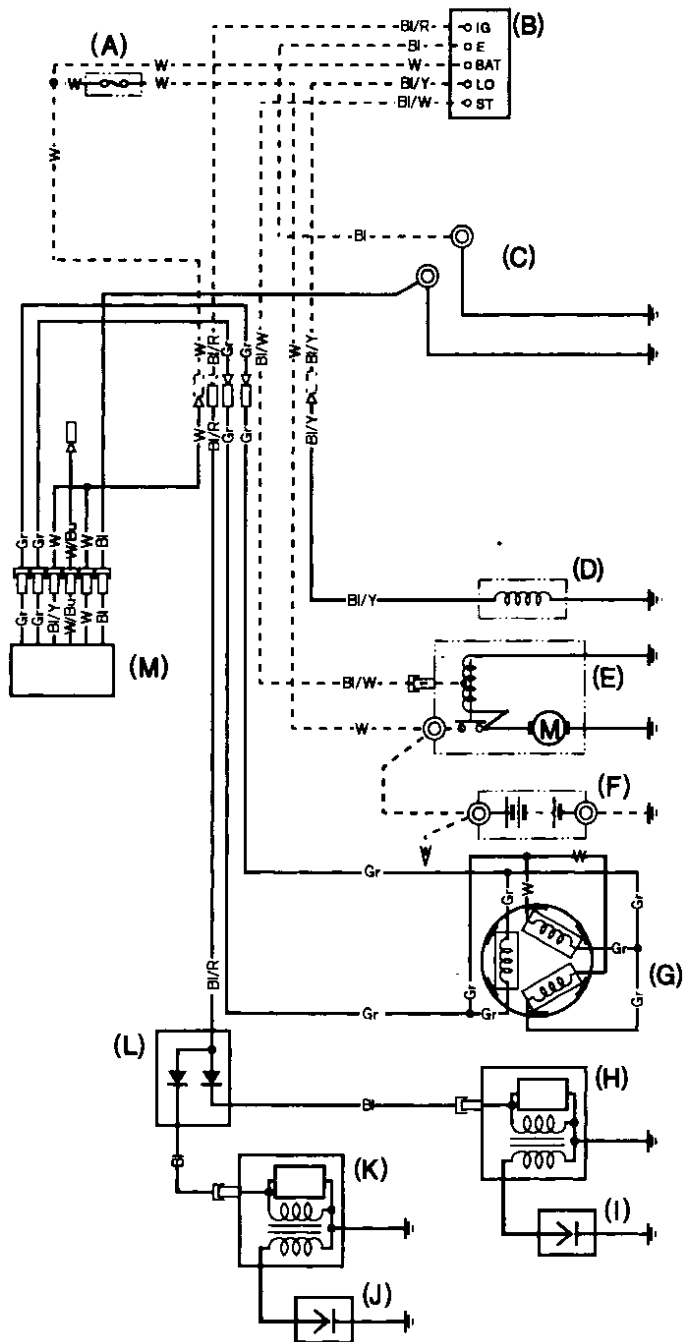


20 Ampere ladesystem og tændingskontakt

Bl	Sort	Br	Brun
Y	Gul	O	Orange
Bu	Blå	Lb	Lyseblå
G	Grøn	Lg	Lysegrøn
R	Rød	P	Lyserød
W	Hvid	Gr	Grå

- (A) SIKRING
- (B) TÆNDINGSKONTAKT
- (C) STELFORBINDELSE
- (D) BENZINAFBRYDERSPOLE
- (E) STARTMOTOR
- (F) BATTERI
- (G) LADESPOLE (20 AMP)
- (H) VENSTRE TÆNDSPOLE
- (I) VENSTRE TÆNDRØR
- (J) HØJRE TÆNDSPOLE
- (K) HØJRE TÆNDRØR
- (L) STOPDIODE
- (M) ENSRETTER

	IG	E	BAT	LO	ST
OFF	○	○			
ON			○	○	
START			○	○	○



FORBRUGERINFORMATION

Sådan finder du vores forhandlere:

USA, Puerto Rico og Jomfruøerne:

Ring til (800) 426-7701

eller besøg vores hjemmeside: [www.Honda engines.com](http://www.Honda-engines.com)

Canada:

Ring til (888) 9HONDA9

eller besøg vores hjemmeside: www.honda.ca

Europa:

Besøg vores hjemmeside: [http://www.Honda engines-eu.com](http://www.Honda-engines-eu.com)

Kundeserviceinformation

Forhandlernes personale er faguddannet. De kan sikkert besvare alle de spørgsmål, du måtte have. Hvis du støder på et problem, som din forhandler ikke kan løse på tilfredsstillende vis, bedes du drøfte det med en ledende person hos din autoriserede Honda forhandler. Servicechefen, direktøren eller ejeren vil kunne hjælpe. Næsten alle problemer bliver løst på denne måde.

USA, Puerto Rico og Jomfruøerne:

Hvis du er utilfreds med den beslutning, ledelsen hos forhandleren har truffet, bedes du kontakte den regionale Honda motorforhandler for dit område.

Hvis du stadig er utilfreds efter at have talt med den regionale motorforhandler, kan du kontakte Hondas hovedkontorer, som anført.

Alle andre områder:

Hvis du er utilfreds med den beslutning, ledelsen hos forhandleren har truffet, kan du kontakte Hondas hovedkontorer som anført.

<Hondas hovedkontor>

Når du skriver eller ringer, bedes du opgive følgende oplysninger:

- Fabrikat og modelnummer på det udstyr, motoren er monteret på
- Motormodel, motornummer og type (se side 31)
- Navn på forhandleren, som du har købt motoren hos
- Navn, adresse og kontaktperson hos den forhandler, som udfører service på din motor
- Købsdato
- Dit navn, adresse og telefonnummer
- En grundig beskrivelse af problemet

USA, Puerto Rico og Jomfruøerne:

American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division

Customer Relations Office

4900 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Eller telefon nr.: (770) 497-6400, kl. 8.30 – 20.00 EST

Canada:**Honda Canada, Inc.**

715 Milner Avenue Toronto, ON
MI B 2K8

Telefon:	(888) 9HONDA9	Frikald
	(888) 946-6329	
Engelsk:	(416) 299-3400	Lokalområdet for Toronto
Fransk:	(416) 287-4776	Lokalområdet for Toronto
Telefax:	(877) 939-0909	Frikald
	(416) 287-4776	Lokalområdet for Toronto

Australien:**Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.**

1954 – 1956 Hume Highway Campbellfield Victoria 3061

Telefon: (03) 9270 1111

Telefax: (03) 9270 1133

Europa:**Honda Europe NV.**

European Engine Center

<http://www.Honda-engines-eu.com>

Alle andre områder:

Du bedes kontakte den autoriserede Honda forhandler i dit område for at få yderligere oplysninger.

GXV630 – GXV660 – GXV670

**37Z6E602 EU 1000.2007.10
00X37-Z6E-6020**

DK 01/08 – skn

IMPORTØR



TIMA PRODUCTS A/S

**TÅRNFALKEVEJ 16 POSTBOKS 511 2650 HVIDOVRE
TELEFON 36 34 25 50 TELEFAX 36 77 16 30**